



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



UNESCO Institute  
for Lifelong Learning



[twitter.com/uil](https://twitter.com/uil)



[facebook.com/unesco.uil/](https://facebook.com/unesco.uil/)

# Recherche-action sur la mesure des apprentissages des bénéficiaires des programmes d'alphabétisation (RAMAA)

Madina Bolly

Spécialiste de programme et coordonnatrice, UIL

Atelier régional sur les systèmes nationaux d'évaluation des apprentissages en Afrique  
Subsaharienne

6-8 décembre 2017, Dakar, Sénégal



# Plan de présentation

- ❖ **Contexte général- Importance de la mesure de l'alphabétisme**
- ❖ **Éléments de cadrage de la RAMAA**
- ❖ **Impacts attendus de la RAMAA**
- ❖ **Défis et enseignements RAMAA I- vers RAMAA II**



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



# 1. Contexte général



# ODD 4.6. Alphabétisation

## Cible 4.6

« D'ici à 2030, veiller à ce que tous les jeunes et une proportion considérable d'adultes, hommes et femmes, sachent lire, écrire et compter »

### Cadre d'indicateur thématique 4.6.1.

« *Proportion de la population d'une tranche d'âge donnée atteignant au **moins un certain niveau de maîtrise de compétences fonctionnelles en matière (a) de lecture et d'écriture et (b) de calcul, par sexe** »*



**Maîtrise de compétences fonctionnelles** en alphabétisme  
**Continuum** des niveaux de compétences

*L'alphabétisation en Afrique n'est donc pas un luxe mais une nécessité de développement tout comme la lutte contre l'illettrisme dans les pays du nord*

## Contexte des pays

### 1) Prévalence du faible niveau d'alphabétisme au sein de la population jeune et adulte (15 ans et plus) en Afrique

- Les taux d'alphabétisme des jeunes (15 ans-24 ans) sont les plus faibles en Afrique comparés aux autres régions, où moins de 50 % des jeunes peuvent lire et écrire. En nombre absolu, il y a 50 millions de jeunes analphabètes; le nombre total de jeunes analphabètes a augmenté de 13 millions pendant la période 1990 à 2014 en raison de la croissance de la population.
- Si l'on compare les taux d'alphabétisme des jeunes à ceux des adultes, on note 60% pour les adultes et 71% pour les jeunes.

### 2) L'éducation de base des jeunes et adultes hors système scolaire ne semble être une priorité politique ni pour les pays ni pour les organisations internationales en témoigne les allocations budgétaires presque insuffisante pour ce secteur.

# Mettre en place un système de pilotage

## Diagnostic

- Manque de fiabilité et de régularité dans le domaine des évaluations des apprentissages → données difficilement exploitables par les acteurs dans leur processus de prise de décision. Par conséquent, le défi auquel sont confrontés les pays est de développer un outil commun (cadre de référence) pour mesurer les résultats d'apprentissage des bénéficiaires des programmes d'alphabétisation.
- Absence d'outils de pilotage et faiblesse des capacités nationales ;





## *RAMAA, mettre en place un dispositif de pilotage*

- Mettre à la disposition des décideurs et partenaires de développement **des indicateurs valides et fiables sur les niveaux de maîtrise des compétences acquises par les bénéficiaires (15 ans et plus) sortant des différents programmes d'alphabétisation**



**Évaluation à partir d'un cadre méthodologique commun** qui prend en compte les spécificités culturelles, éducatives et linguistiques, de même que les savoirs et capacités locaux de conception, de maîtrise et de mise en œuvre des experts nationaux des pays participants



# Une approche méthodologique novatrice dans le non formel

## 3 Niveaux d'analyse

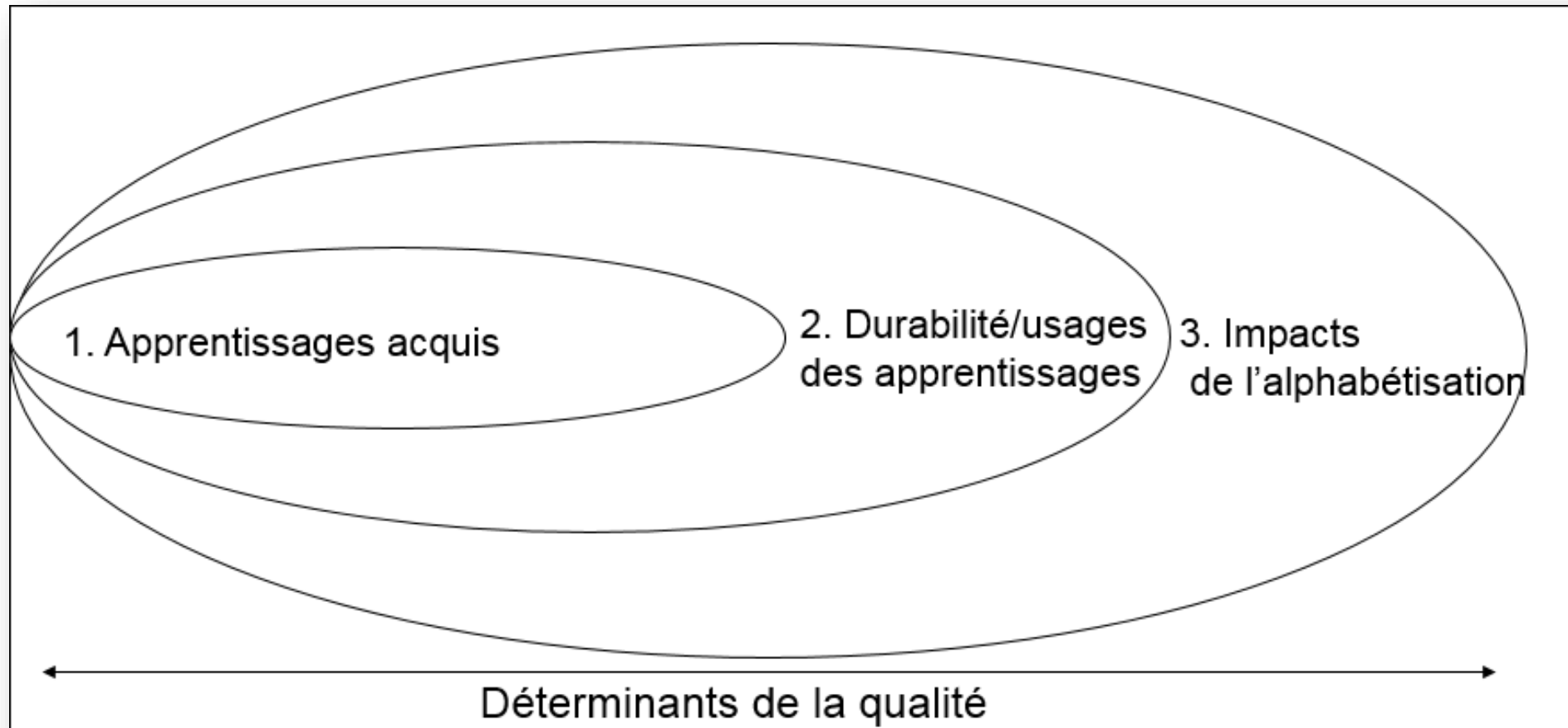
- 1) Apprentissages acquis par les bénéficiaires en termes de compétences instrumentales de base (lire, écrire, compter, comprendre)
- 2) Usages fonctionnels des apprentissages acquis ; cet aspect est d'une importance capitale puisqu'il conditionne la durabilité des apprentissages
- 3) Impacts de l'alphabétisation sur les bénéficiaires : ces impacts peuvent être appréhendés à trois niveaux différents (individuel, familial et communautaire)



## Modalités

- i) Tests de mesure des apprentissages acquis
- ii) Questionnaires de base

# Trois niveaux d'analyse interdépendants sont pris en compte dans la RAMAA



# Approche méthodologique

## Types d'instruments de mesure en lien avec les niveaux d'analyse

**Tests de mesure des apprentissages acquis administrés dans les langues nationales de l'enquête**

(quelles compétences, mode de passation, durée, modèle statistique)

**Questionnaire de base administré dans les langues nationales de l'enquête**

(caractéristiques du bénéficiaires et de son milieu familial, environnement du programme d'alphabétisation, etc.)



# Orientation de la RAMAA vers des outils de mesure harmonisés

## Méthodologie pour le développement du questionnaire du test de mesure des apprentissages

**Référentiel de compétences contextuel et harmonisé**

issu des référentiels nationaux de compétences



**Cadre d'évaluation**

qui prend en compte le RCH, les bonnes pratiques dans le domaine de l'évaluation (IVQ, PIAAC, LEO, PASEC, etc.) et les récentes recherches en psychologie



**Items/questionnaires**

## *Spécificités/ Éléments novateurs de la RAMAA*

### **Population cible**

lauréats des programmes d'alphabétisation et est composée de jeunes et adultes âgés de 15 ans et plus

### **Une évaluation de la qualité des programmes d'alphabétisation par le biais de la mesure des apprentissages**

Développement d'outils harmonisés et contextuels

### **Une évaluation orientée vers une mesure externe et directe des apprentissages**

référence aux profils « attendus » à la sortie des programmes d'alphabétisation  
mesure des apprentissages acquis directement auprès des personnes évaluées sur la base d'un test (méthode papier/stylo).

### **Une évaluation basée sur une définition dynamique de l'alphabétisme en tant que continuum et socle de l'apprentissage tout au long de la vie**

Les échelles de mesure décrivent donc les gradations dans la complexité des tâches en alphabétisme. Les répondants sont considérés comme compétents non pas sur une catégorisation 'alphabètes' ou 'analphabète'

### **Recherche-action**

# 3. Impacts attendus





*La RAMAA est conçue de manière à fournir des indicateurs valides et fiables sur les niveaux de maîtrise des apprentissages acquis par les bénéficiaires sortant des différents programmes d'alphabétisation*

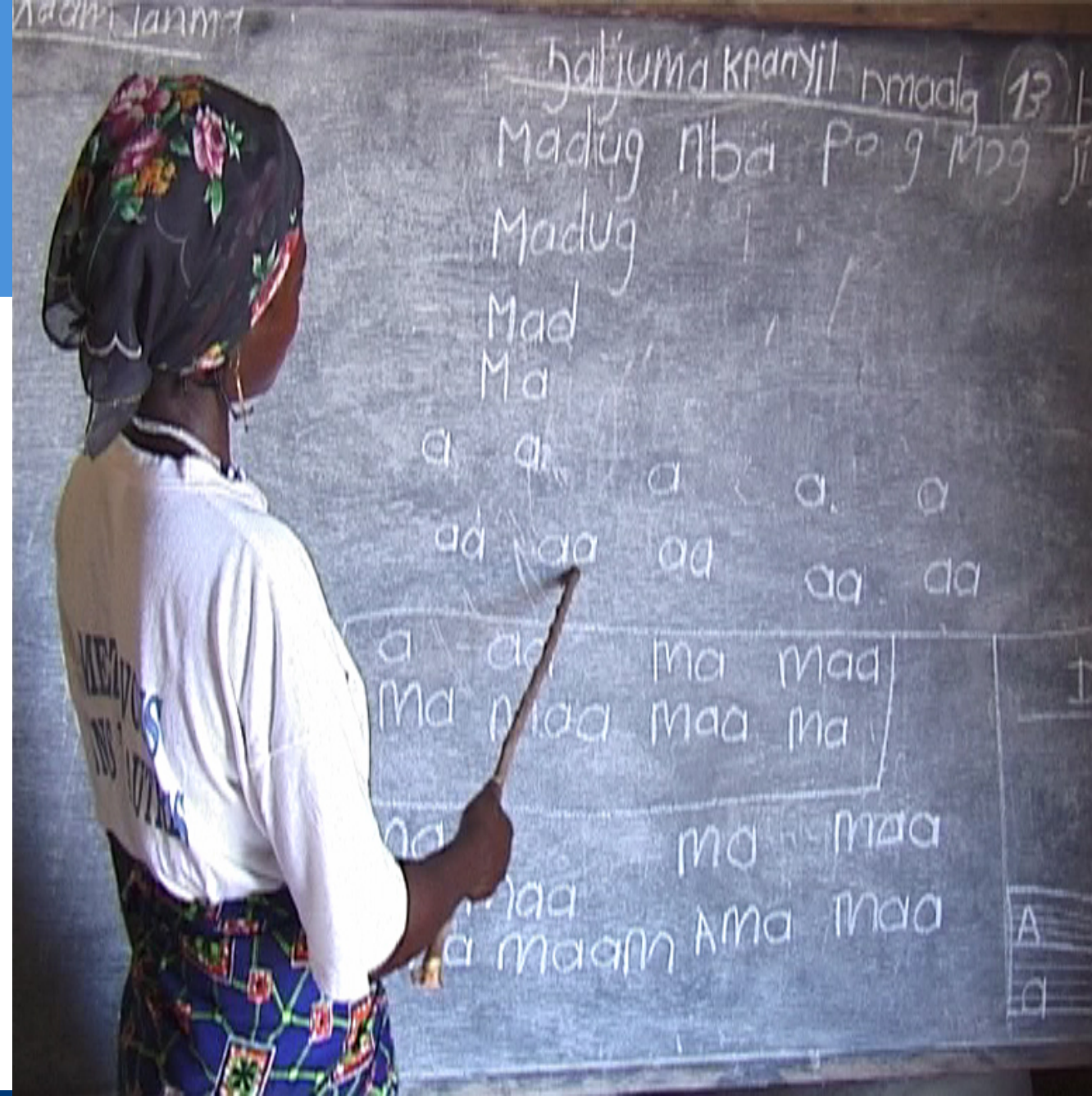
## **IMPACTS ATTENDUS**

### ▪ **Sur le plan technique**

- Mieux structurer l'offre d'alphabétisation;
- Construire un plaidoyer factuel (mobilisation politique)
- Contribuer à l'enrichissement du débat national et régional sur les systèmes de validation et de certification
- Utiliser par les chercheurs comme point de départ à d'autres études et recherches

**Sur le plan stratégique: Recherche-action appropriation** effective et une **pérennisation** ↔ approche participative (construire avec les équipes des pays), une approche intégrée (impliquer les équipes nationales à toutes les phases du projet) et une approche dans la durée (initier une dynamique, une culture d'évaluation)=intégration dans les dispositifs nationaux

# 1. Résultats, défis et enseignements RAMAA I- vers RAMAA II



# Cinq pays d'Afrique francophone ont participé à la RAMAA I (douze pays sont actuellement dans la RAMAAII)

- Burkina Faso, Mali, Maroc, Niger et Sénégal
- Plus de **25 experts, membres des équipes nationales multidisciplinaires**, ont été formés
- En moyenne, **70 autres experts nationaux** par pays ont renforcé leurs capacités
- Plus de **9000 bénéficiaires** des programmes enquêtés
- Plus de **10 langues nationales** concernées
- DDC et Asdi sont des partenaires financiers
- Les Bureaux UNESCO Dakar et Abuja, ainsi que l'ADEA ont collaboré

Période: 2011 -2014





# Quelques résultats dans les pays de la RAMAA I

## **Les acquis des bénéficiaires des programmes d'alphabétisation**

les résultats produits ont permis de constater que les personnes qui ont suivi un programme d'alphabétisation et sont dites alphabétisées dans le contexte de quatre pays participants, le Maroc y faisant exception, affichent encore des compétences insuffisantes en alphabétisme

## **La durabilité**

La question de la durabilité des acquis est loin d'être tranchée car les estimations selon les pays sont très disparates. L'absence de statistiques plus élaborées constitue autant d'encouragements à la recherche sur les conditions d'une acquisition durable et transférable des compétences instrumentales.

# Valorisation des résultats dans les pays de la RAMAA I

- **Maroc**, par exemple, les données disponibles de la RAMAA ont largement contribué à orienter la refonte de la stratégie nationale de lutte contre l'analphabétisme et l'élaboration de la feuille de route 2014-2020.
- **Au Niger**, les résultats de la RAMAA ont permis d'élaborer un plan d'accélération de l'alphabétisation des adultes qui vient d'être adopté par le gouvernement.
- **Au Sénégal**, les outils de la RAMAA sont utilisés dans les activités d'évaluation de la DALN (cas du PAJEF). Les données de la RAMAA sont également pris en compte dans le Rapport annuel de performances publié chaque année. Par ailleurs, une appropriation de la RAMAA pour le développement potentiel d'un master de formation par l'École supérieure d'économie appliquée – ESEA - de l'université de Dakar, est en cours de réflexion.

# Défis et enseignements de la RAMAA 1 dans les 5 pays

## Défis:

- **institutionnels:** contingences dans certains pays qui ont eu un impact sur la mobilisation des ressources budgétaires pour les activités nationales de la RAMAA
- **techniques:** hétérogénéité dans la production des outils de mesure et de collecte des données due en grande partie au rythme d'avancement différent des pays et une manque d'accompagnement rapproché de l'UIL pour tous les pays.

**Enseignements:** ces quelques résultats, s'ils bénéficient d'un nouveau dispositif d'enquête, un peu plus harmonisé et enrichis par des enseignements supplémentaires. La RAMAA sera alors un outil pertinent et utile de pilotage des politiques publiques d'alphabétisation de la population jeune et adulte.



## *RAMAA II, expertise*

- **12 pays participent à la deuxième phase** : Burkina Faso, Bénin, Cameroun, Côte d'Ivoire, Mali, Maroc, Niger, République Centrafricaine, République démocratique du Congo, Sénégal, Tchad et Togo. Profils membres équipes: : spécialistes de l'alphabétisation/ éducation des adultes, des évaluateurs, des statisticiens, des sociologues, des ministères de l'alphabétisation, la société civile, des instituts nationaux de statistique, les universités nationales.
- **Un partenariat solide avec 8 bureaux de l'UNESCO** - Abuja, Dakar, Rabat, Yaoundé, Abidjan, Bamako, Tchad (Antenne), Kinshasa .
- **Un solide pool d'experts** : OCDE, chercheurs et consultants du Canada et des universités de Hambourg, Paris et Liège.
- **Des partenaires** : Direction du développement et de la coopération (DDC) suisse, Agence suédoise de coopération internationale au développement (Asdi) , OIF, BAD,



# Thank you!



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization



UNESCO Institute  
for Lifelong Learning

Feldbrunnenstr. 58  
20148 Hamburg  
Germany



http://

[unesco.org/uil](http://unesco.org/uil)



[twitter.com/uil](https://twitter.com/uil)



[facebook.com/unesco.uil/](https://facebook.com/unesco.uil/)

3 to 5 June 2016

Sustainable Development in the 2030 Agenda